



ЛУЦЬКИЙ МІСЬКИЙ ГОЛОВА

43025, м. Луцьк, вул. Б. Хмельницького, 19, тел/факс: (0332) 777901, e-mail: admin@merija.lutsk.ua

01.12.2009 № 1.1-7/5179
на №.....віа.....

To Union «Bridges of Friendship to Ukraine»

Let me express warm greetings from Lutsk and its inhabitants and sincere appreciation for your help.

We are pleased that on November, 22 10500 packages of wide antibiotic use «AMOXYCILLIN» was brought to Lutsk by efforts of your organization. These medicines are very effective in the fight against influenza virus infection.

This amount of medicines is enough to treat 3 500 people. It is very important for us as because of increased interest that came after the announcement of quarantine it was difficult to find drugs in pharmacies to combat the spread of infection.

We express you the sincerest words of gratitude to you as you were not indifferent to the situation when the disease was spreading in Ukraine and you also provided tangible support to Lutsk exactly when it was most needed. The Union «Bridges of Friendship to Ukraine» has incited many charitable affairs in our city and the citizens of Lutsk highly appreciate your work.

Best regards

Lutsk City Mayor

Останчук, 777905

Bogdan Shyba

Übersetzung:

Lutsker Oberbürgermeister

43025 Stadt Lutsk, Bogdan Khmelnyzkyjstraße 19

Tel./Fax: 0332-777 801 E-Mail: admin@merija-lutsk.ua

An Vereinigung Brücken der Freundschaft zur Ukraine

Lassen Sie mich ausdrücklich die wärmsten Grüße der Stadt Lutsk und seiner Einwohner zum Ausdruck bringen und aufrichtige Würdigung für Ihre Hilfe.

Wir sind erfreut, daß am 22. November 10.500 Päckchen von Breitband-Antibiotikum, genannt „AMOXYCILLIN“, unter Bemühungen nach Lutsk durch Ihre Organisation gebracht wurde. Diese Medizin ist sehr effektiv im Kampf gegen die Influenza Virus Infektionen.

Die Menge der Medizin reicht aus, um 3.500 Menschen zu behandeln. Es ist sehr wichtig für uns, weil zunehmendes Interesse bestand, Betroffene in Quarantäne zu nehmen und es schwierig war Medikamente der Pharmazie zu finden um die Ausbreitung der Infektion zu verhindern.

Wir möchten die aufrichtigsten Worte zum Ausdruck bringen, daß Sie nicht gleichgültig der Ausbreitung der Krankheit in der Ukraine gegenüber standen und unverzüglich den Transport nach Lutsk vornahmen, als er am dringendsten benötigt wurde.

Die Vereinigung Brücken der Freundschaft zur Ukraine hat bereits viele humanitäre Aktionen für unsere Stadt vollzogen und die Bürger von Lutsk schätzen Ihr Wirken mit höchster Dankbarkeit.

Beste Grüße

Bogdan Shyba

Bürgermeister